

# SECOND ARTS ITALIAN

Academic Booklet 2025-26



# **ITALIAN STUDIES**

School of Languages, Literatures & Culture Top Floor, Arts Millennium Building Room AMB-2013

Email: <a href="mailto:italian@universityofgalway.ie">italian@universityofgalway.ie</a>/italian

Tel: 091 49 2397

#### **Second Year**

#### **Course Details**

Module	Module Title	Semester	ECTS
Code			
IT235	Intermediate Language I	1	5
IT236	Intermediate Language II	2	5
IT2101	Oral (Communication & Presentation Skills)	1 & 2	5
IT237	Applied Language Skills	2	5
IT238	Italian Culture & Society I	1	5
IT239	Italian Culture & Society II	2	5

#### **Individual Module Details:**

#### IT235: Intermediate Language I

Semester: 1

Contact hours per week: 4

**ECTS**: 5

**Coordinator**: Dr Francesca Nicora

Lecturers: Dr Francesca Nicora, Dott.ssa Silvia Alessandrini

**Module Description**: This is the core language course. Emphasis will be placed on significantly increasing competence in all aspects of language skills. In the Multimedia Lab classes students will develop both receptive and productive skills. Regular attendance and active participation will be required. Marks for active participation will be given as a portion of the final language marks.

**Learning Objectives:** Achievement of Level B1 of the European Framework of Reference for Languages. Analyse, discuss, and produce written and aural texts on familiar situations in formal and informal contexts.

**Prerequisites**: A pass in First Arts Italian or its equivalent. **Minimum/maximum no. of students:** No restrictions apply.

Language of instruction: English and Italian

**Core texts**: *Nuovissimo Progetto Italiano 2,* Telis Marin, Edilingua.

#### Method of assessment and examination:

In-class Continuous Assessment – 16% Active Participation – 10 % Multimedia Lab – 24% Christmas exam – 50%

# **IT236: Intermediate Language II**

Semester: 2

Contact hours per week: 4

**ECTS**: 5

**Coordinator**: Dr Francesca Nicora

Lecturers: Dr Francesca Nicora, Dott.ssa Silvia Alessandrini

**Module Description**: This is the continuation of the language course in the second semester. Emphasis will be placed on significantly increasing competence in all aspects of language skills. In the Multimedia Lab classes students will continue to develop both receptive and productive skills. Regular attendance and active participation will be required. Marks for active participation will be given as a portion of the final language marks.

**Learning Objectives:** achievement of Level B2 of the European Framework of Reference for Languages. Analyse, discuss, and produce written and aural texts on contemporary issues. Identify information contained in a variety of texts. Express and discuss personal opinions and viewpoints.

**Prerequisites**: A pass in First Arts Italian or equivalent. **Minimum/maximum no. of students:** No restrictions apply.

Language of instruction: English and Italian

Core texts: Nuovissimo Progetto Italiano 2, Telis Marin, Edilingua.

#### Method of assessment and examination:

In-class Continuous assessment – 16%
Active participation – 10%
Multimedia Lab - 24%;
Summer exam – 50%

#### **IT2101: Oral Communication & Presentation Skills**

Semester: 1&2

Contact hours per week: 1

**ECTS**: 5

Coordinator: Dr Francesca Nicora

**<u>Lecturer</u>**: Dr Bianca Cataldi

**Module Description**: This module focuses on students' communication and presentation skills in the target language. Regular attendance and active participation will be required. Marks for active participation will be given as a portion of the final language marks.

**Learning Objectives:** achievement of Level B2 of the European Framework of Reference for Languages at the end of Semester 2. Describe, discuss, and critique events, experiences and expectations. Produce clear and detailed oral texts.

**Prerequisites**: A pass in First Arts Italian or equivalent.

**Minimum/maximum no. of students:** No restrictions apply.

Language of instruction: Italian

#### Method of assessment and examination:

Oral exam – 50% Active participation – 10% Presentations & Project Work - 40%; IT238: Italian Culture & Society I

Semester: 1

Contact hours: 24 per semester

**ECTS**: 5

1. TRANSLATION TECHNIQUES

Lecturer: Dott.ssa Sveva Zafferri

**Module description:** This module introduces students to a variety of techniques used in translation. Different genres of Italian texts (literary texts, technical texts, advertising, journalism and others) will be translated into English, and students will analyse and discuss their translation strategies. Key concepts in translation theory will be introduced to students who will work on texts both before and during classes. In each assessment, both the quality of the translations and the students' understanding of translation strategies will be considered.

Method of assessment & examination: Mid-term Translation Test: 50%; Final Translation

test: 50%.

Language of instruction: English and Italian.

**Core text**: Course booklet to be provided by the lecturer.

#### 2. INTRODUCTION TO THE ITALIAN NOVEL

Lecturer: Dr. Bianca Cataldi

**Module Description:** This module analyses the development of the novel in Italy, in terms of form and themes, from its nineteenth-century roots (Manzoni, Nievo, Vivanti), to the midtwentieth century (realism and beyond). In-depth readings (close readings), with a focus on particularly important themes and stylistic features, are offered during the lectures. Careful and guided textual analysis is an important element of the work carried out in class. Students will consider the development of the genre in the 19th and 20th centuries; the debate around the concept of a literary canon; the development of the realist novel as a genre and its influence on contemporary Italian literary production.

**Method of assessment & examination:** A literary adaptation team-activity to be submitted in week 6 (25%); a class test based on the commentary of a text studied in class and carried out in week 9 (25%); 2-hour in-person exam based on an essay and a commentary (50%).

Language of instruction: English and Italian

**Core texts:** Provided by the lecturer and available on Canvas

IT239: Italian Culture & Society II

Semester: 2

Contact hours: 24 per semester

**ECTS**: 5

**Coordinator**: Dr Lindsay Myers

#### 1. ITALIAN SHORT STORIES

**Lecturer**: Dr Lindsay Myers

**Module description**: This module will focus on the rich and diverse tradition of the Italian short story. Classes will involve close reading and discussion of selected short stories by some of the most representative writers of the twentieth and twenty-first centuries.

Method of assessment & examination: in-class presentation (50%), final assignment (50% -

2,000 words).

Language of instruction: Italian & English

**Core texts:** Course booklet to be provided by the lecturer.

## 2. ITALIAN FOOD CULTURES

Lecturer: Dr Andrea Ciribuco

**Module description**: Food is certainly one of the most visible elements of Italian culture in the world. Recipes and products are certainly among the most recognizable elements of Italian identity – often sparking discussions on authenticity and on the "right" way of embracing Italian food. This module will explore different representations of Italian food in literature and society, from 19<sup>th</sup>-century literature to contemporary TV and social media representations.

Method of assessment & examination: group project (30%); final essay (70% - 2,500

words);

Language of instruction: Italian & English

**Core texts:** Course material to be provided by the lecturer.

# **IT237: Applied Language Skills**

Semester: 2

Contact hours: 24

**ECTS**: 5

**Coordinator**: Dr Andrea Ciribuco **Lecturer**: Dott.ssa Federica Curreli

**Module description:** This module will enhance students' language skills and intercultural communication through a series of tasks which are designed to investigate linguistic and cultural difference. Applied Language Skills is open to both *University of Galway* students and visiting students from Italian universities.

Students will be required during this course to discuss, debate and reflect on these issues, and produce their reflections on the topic. Galway students will be collaborating with Italian peers to carry out creative group projects (e.g. podcasts, videos or written outputs) that will enhance their intercultural communication skills and give them an opportunity to improve their awareness of linguistic and cultural differences.

**Method of assessment & examination**: Small weekly tasks, to be carried out both in class and at home (15%); an essay (1500 words – 35%); and a group project (50%).

**Language of instruction**: English and Italian.

**Core texts:** Course material to be provided by the lecturer.

# **Additional Information**

Regular <u>attendance</u> is *mandatory* and a proportion of the final marks will be assigned for this requirement. Students might not be allowed to sit examinations, should their attendance be less than 70%

Students must obtain 40% in the <u>language requirements</u> (language: written and oral, semester tests, language laboratory, conversation and class attendance) in order to progress to the next year.

<u>Essays</u>: All essays for assessment must be placed in the Italian Department Essay Box located in AMB-2036 (located in the photocopying room on the top floor of the Arts Millennium Building), through Turn-It-In or other modalities advised by staff according to the deadlines assigned by the lecturers. **Essays submitted by email will NOT be accepted**.

# Plagiarism:

Submission of each assessment item, including ALL language coursework, tests and examinations, constitutes a declaration that:

- No part of this work has been copied from any other person's work, except where due acknowledgement is made in the text.
- No part of this work has been written by any other person, except you (unless it is the case of a group project).
- No part of this work has been submitted for assessment in another course.
- No part of any language submission has been created with the use of generative AI (such as ChatGPT), or automatic translation tools/translators (such as Google Translate).

Please note that plagiarism is a form of academic misconduct. If a lecturer suspects you have plagiarised all or part of your work, they may refer to the School of Languages' Academic Integrity Advisor. The involvement of the Academic Integrity Advisor may result in a series of consequences in line with the University of Galway's Academic Integrity Policy (more information: <a href="Policies & Procedures - University of Galway">Policies & Procedures - University of Galway</a> / <a href="Appendix-1-QA220-Academic-Integrity-Policy-v2.0-Sept-2023.pdf">Academic-Integrity-Policy-v2.0-Sept-2023.pdf</a> (universityofgalway.ie)

# The Rory Kavanagh Bursary

One Second-Year Student will benefit from this generous bursary, set up by the family of an NUI, Galway graduate of Italian. It is named the "Rory Kavanagh Bursary" in memory of Rory Kavanagh, a 1993 Bachelor of Arts graduate who died tragically in 1996. Rory spent one year as an Erasmus student in Bologna, Italy (1991-92) and whilst there, he developed a great

fondness and understanding of Italian culture, language and life. Because of this, his family considers that the most meaningful memorial to him would be to enable another young person to have a similar enriching experience. Accordingly, they make available a bursary. There will be an open competition for this award among all students eligible for an ERASMUS placement, with a deadline of 27<sup>th</sup> February 2026. Students will be advised about the application guidelines and eligibility criteria during the semester.

Students are cordially invited to attend the presentation from last year's awardee in November 2025, followed by a food and wine reception. The date will be communicated in October.

# **Year Abroad (Erasmus)**

Students who wish to study Italian can do so as part of the B.A. (Global Experience) GY129, the BA (Global Languages) or as part of denominated degrees (including, among others the BA (History and Globalisation), the BA (Music), the BA (Children's Studies), the BA (Theatre and Performance), the BA (Human Rights), the BA (Film Studies), the BA (English and Creative Writing), the BA (Journalism) etc.

In order to go on a year-long ERASMUS period in the third year of their degree students need to obtain an overall pass in each of the languages that they are studying in the Second Arts Summer Examination. The discipline of Italian has ERASMUS exchanges with the following universities: Bologna, Genova, Torino, Trento, Udine, Milan, Urbino and Verona. Year Abroad Places will be allocated by the ERASMUS Coordinator in November 2025 for the academic year 2026/2027.

Courses taken abroad are subject to the approval of the relevant disciplines and it is the onus of the students to ensure that this is done. Full credit will be given for courses taken and examinations passed by the student while in the host university. Students who do not obtain the requisite credits will be deemed to have failed the year.

Students on ERASMUS are NOT be required to pay fees at the host university. They are, however, liable for fees the *University of Galway* for their year on ERASMUS. Students who are normally in receipt of a grant will need to liaise with the relevant County Council in relation to their grant. All students on ERASMUS are also entitled to apply for and subsequently receive an ERASMUS grant for the duration of their stay.

#### **BA (Global Experience)**

This is a four year programme which involves the study of at least one modern continental language to degree level and a mandatory one-year period of ERASMUS in the third year. Students who are studying Italian with another continental language are required to split the ERASMUS year and to spend a semester in Italy and a semester in a country where the other language that they are studying is widely spoken. Students who are studying two languages who opt to spend the full year in one country rather than split the year between

two countries MUST ensure that they spend a MINIMUM of 12 weeks in either the summer of their 2<sup>nd</sup> year or the summer of their 3<sup>rd</sup> year (or a combination of both) in a country where the other language that they are studying is widely spoken . They should note that this residency period must be organised by the student at their own expense and that upon its completion they will be required to furnish the Discipline of Italian with satisfactory documentary evidence of the time that they spent abroad. (A list of suitable evidence is available from the School Office and website).

# **BA (Global Languages)**

This is a four year programme which involves the study of either two or three continental languages to degree level and a mandatory one-year period of ERASMUS in the third year. Students who are taking two continental languages HAVE TO split the ERASMUS year between two countries. Students who opt to study three languages should not that they are also required to spend a period of residency in a country where their third language is widely spoken. This period must be organised by the student at their own expense and upon completion of the residency they will be required to furnish the School with satisfactory documentary evidence of the time spent abroad (A list of suitable evidence is available from the School Office and website).

# **Denominated BA Degrees with Italian**

Students who are taking Italian as part of a denominated degree (BA (Children's Studies) etc are encouraged to spend at least one semester in Italy. They may choose to do this in an ERASMUS university, subject to the approval of the relevant disciplines or on a work placement in that country. They are not automatically entitled to an ERASMUS place (unless, as in the cases of the BA (Music), the BA (Children's Studies) and the BA (Theatre and Performance) special ERASMUS exchanges have been established by the respective Disciplines. The Discipline of Italian strongly recommends, however, that to avail of a one or two semester ERASMUS place where possible so as to ensure that they have the necessary level of Italian to enter the final year of their degree. Successful completion of the year abroad (including satisfactory submission of all reports, assessments, etc.) is required In order for a period of ERASMUS abroad to be validated by the denominated degree in question. Students studying Italian as part of denominated degrees who do NOT go to Italy on ERASMUS are strongly advised to spend a total of 12 weeks in Italy in the summer of their 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> years of their degree.

# **Marks and Standards**

**NB**: Please note that in accordance with NUI, Galway's Marks and Standards regulations: At degree level, honours will be calculated on the basis of 30% of the aggregate mark obtained at the second year examinations and 70% of the aggregate mark obtained at the final year examinations. Students should thus be sure to do the best that they can in their Second Year examinations as Second Year marks will impact on the Final Degree Grade.

We also encourage students to familiarize themselves with the College of Arts rules and regulations regarding compensation. Please bear in mind that a fail in language cannot be compensated.

Honours will be calculated based upon the following table:

H1	70% on the aggregate
H2.1	60% on the aggregate
H2.2	50% on the aggregate
H3	40% on the aggregate

# **Lecturers' Consultation Hours**

Lecturers' consultation hours are available on the Italian Discipline's website: www.universityofgalway.ie/italian. In the event of these times not being suitable, alternative arrangements can be made by emailing the lecturer directly.

# **Contact Information**

# Dr. Andrea Ciribuco

(Head of Discipline)

Office: Room AMB-2014, Top Floor, Arts Millennium Building

Tel: +353-91-492240

andrea.ciribuco@universityofgalway.ie

# **Dr. Lindsay Myers**

(First Year Coordinator, Erasmus Coordinator)

Office: Room AMB-2015, Top Floor, Arts Millennium Building

Tel: +353-91-492396

lindsay.myers@universityofgalway.ie

# **Dr. Francesca Nicora**

(Second Year Coordinator, Online Diploma Coordinator)

Office: Room AMB-2010, Top Floor, Arts Millennium Building

francesca.nicora@universityofgalway.ie

# **Prof. Anne O'Connor**

(Personal Professor)

Office: Room AMB-2033, Top Floor, Arts Millennium Building anne.oconnor@universityofgalway.ie

# Dr. Bianca Cataldi

(Final Year Coordinator)

Office: Room AMB-2039, Top Floor, Arts Millennium Building

bianca.cataldi@universityofgalway.ie

# **Language Assistants (2025-26)**

# Silvia Alessandrini

Office: Room AMB-2027, Top Floor, Arts Millennium Building

silvia.alessandrini@universityofgalway.ie

#### Nicolò Strano

Office: Room AMB-2027, Top Floor, Arts Millennium Building

nicolo.strano@universityofgalway.ie

# **Postgraduates**

Dott.ssa Michela Sereni

m.sereni1@universityofgalway.ie

**Dott.ssa Federica Curreli** 

federica.curreli@universityofgalway.ie

**Dott.ssa Sveva Zafferri** 

sveva.c.zafferri@universityofgalway.ie

# **Administrative Assistant**

Office: Room AMB-2013, Top Floor, Arts Millennium Building. Tel: +353-91-

492397

italian@universityofgalway.ie

# **Academic Dates 2025-26**

https://www.universityofgalway.ie/media/registrationoffice/files/25-26-All-Students-Final.pdf